

DENEY RAPORU
TEST REPORT

Müşteri Adı / Adresi: Customer name / address	EMM ELEKTRO MEKANİK MONTAJ SANAYİ VE TİC. LTD. ŞTİ. Ostim OSB Mahallesi 1211. Cad. No: 14 Yenimahalle / ANKARA
İstek Numarası Order No.	2021-PTC-0949
Numunenin adı ve tarifi Name and identity of test item	LED LENS MODÜL
Numunenin kabul tarihi The date of receipt of test item	20.05.2021
Açıklamalar Remarks	Ürün ilgili testlerden geçmiştir, lütfen raporu inceleyiniz. The product passes related tests, see report below
Deneyin yapıldığı tarih Date of Test	21.05.2021
Raporun Sayfa Sayısı Number of pages of the Report	9

Deney laboratuvarı olarak faaliyet gösteren PTC Ürün Test ve Belgelendirme San. Tic. Ltd. Şti., TÜRKAK'tan AB-1374-T akreditasyon dosya numarası ile TS EN ISO IEC 17025:2012 standardına göre akredite edilmiştir. PTC Ürün Test ve Belgelendirme San. Tic Ltd. Şti. accredited by TÜRKAK under registration number AB-1374-T accreditation file no for TS EN ISO IEC 17025:2012 as test laboratory"

Türk Akreditasyon Kurumu(TÜRKAK) deney raporlarının tanınırlığı konusunda Avrupa Akreditasyon Birliği(EA) ile Çok Taraflı Anlaşma ve Uluslararası Laboratuvar Akreditasyon Birliği(ILAC) ile karşılıklı tanıma anlaşması imzalamıştır. Turkish Accreditation Agency (TURKAK) is a signatory to the European co-operation for Accreditation (EA) Multilateral Agreement (MLA) and to the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) Mutual Recognition Arrangement (MRA) for the recognition of test reports

Deney ve /veya ölçüm sonuçları, genişletilmiş ölçüm belirsizlikleri (olması halinde) ve deney metotları bu sertifikanın tamamlayıcı kısmı olan takip eden sayfalarda verilmiştir.

The test and/or measurement results, the uncertainties (if applicable) with confidence probability and test methods are given on the following pages which are part of this report.



Deneyi Yapan Personel
Person in Performing the
Test

Emine Nur ÇİDEM

Deney Sorumlusu
Person in Charge of Test

Muhammed Emin
COŞKUN

Laboratuvar Teknik
Yöneticisi
Laboratory Technical
Manager

Murat ÇİTİL

DENEY RAPORU / TEST REPORT

PTC Ürün Test ve Belgelendirme San. Tic. Ltd. Şti.
Aydınlı Mah. Patlayıcı Maddeler Yolu Cad. Beyoğlu Sanayi Sitesi. D1 Blok No:26 Tuzla/İstanbul-Turkey
Tel: +90 216 393 3232 e-mail: info@ptctestng.com web: www.ptctestng.com



PTC
ÜRÜN TEST VE BELGELENDİRME
SAN. TİC. LTD. ŞTİ

DENEY RAPORU
TEST REPORT

Deney Standardı / Test Standard: TS EN 60068-2-2 Temel çevre şartları deney işlemleri bölüm 2:Deneyler-
Deney b: Kuru sıcaklık / Basic environmental testing procedures Part 2:tests-Test B: Dry Heat

Deneyden Geçirilen Cihazın :
(Equipment Under Test's)

Markası: EMM
(Brand)

Modeli: -
(Model)

Seri Numarası : -
(Serial Number)

Tanımı : LED LENS MODÜL
(Description)

Çevre Şartları: 23±1 °C, % 58 RH
(Environmental Conditions)

Deneyler sırasında ölçülen çevre şartları ilgili sayfalarda belirtilmiştir.
(The environmental conditions are measured during tests, are determined related pages)

Sembollerin Tanımları : DGC = Deneyden geçen cihaz
(Definations of Symbols) (EUT= Equipment under test)

DENEY RAPORU / TEST REPORT

PTC Ürün Test ve Belgelendirme San. Tic. Ltd. Şti.
Aydınlı Mah. Patlayıcı Maddeler Yolu Cad. Beyoğlu Sanayi Sitesi. D1 Blok No:26 Tuzla/İstanbul-Turkey
Tel:+90 216 393 3232 e-mail:info@ptctestng.com web: www.ptctestng.com

DENEY RAPORU / TEST REPORT
TS EN 60068-2-2

Rapor Numarası <i>Report number</i>	: 2021-PTC-0949-1
Veriliş Tarihi <i>Date of issue</i>	: 09.06.2021
Toplam Sayfa Sayısı <i>Total number of pages</i>	: 9
Deneysel Laboratuvar <i>Testing Laboratory</i>	: PTC ÜRÜN TEST VE BELGELENDİRME
Adres <i>Address</i>	: Aydınli Mah. Patlayıcı Maddeler Yolu Cad. Beyoğlu Sanayi Sitesi D1 Blok No.26 Aydınli-TUZLA/İSTANBUL
Deneysel Adresi <i>Testing Location</i>	: Aydınli Mah. Patlayıcı Maddeler Yolu Cad. Beyoğlu Sanayi Sitesi D1 Blok No.26 Aydınli-TUZLA/İSTANBUL
Başvurancının Adı <i>Applicant's name</i>	: EMM ELEKTRO MEKANİK MONTAJ SANAYİ VE TİC. LTD. ŞTİ.
Adresi <i>Address</i>	: Ostim OSB Mahallesi 1211. Cad. No: 14 Yenimahalle / ANKARA
Deneysel Ayrıntıları <i>Test Specifications</i>	
Standard	: TS EN 60068-2-2 : 2009-04
Deneysel Prosedürü <i>Test procedure</i>	: Uygunluk Testi / Compliance Test
Standard Dışı Deneysel Yöntemi <i>Non-standard test method</i>	: -
Deneysel Rapor Form No <i>Test report form no</i>	: PR.20-RP.26
Deneysel Rapor Form(ları) Oluşturan <i>Test report form(s) originator</i>	: PTC
Ana TRF <i>Master TRF</i>	: 2018-01
<p>Deneysel ve/veya ölçüm sonuçları, genişletilmiş ölçüm belirsizlikleri (olması halinde) ve deneysel metotları bu sertifikanın tamamlayıcı kısmı olan takip eden sayfalarda verilmiştir. Bu raporda verilen sonuçlar ve değerlendirmeler sadece üretici/başvuru sahibi tarafından test için sağlanan ürün/sistem ile ilgilidir. Üretilen diğer bütün modellerin bu raporda verilen gereksinimleri karşılama sorumluluğu üreticinin/başvuru sahibinin sorumluluğundadır.</p> <p><i>The test and/or measurement results, the uncertainties (if applicable) with confidence probability and test methods are given on the following pages which are part of this report. The test results presented in this report relate only to the object/system tested. The results contained in this report reflect the results for this particular model and serial number. It is the responsibility of the manufacturer/applicant to ensure that all production models meet the intent of the requirements detailed within this report.</i></p>	
Deneysel Numunesi Açıklaması <i>Test item description</i>	: LED LENS MODÜL
Marka <i>Trade Mark</i>	: EMM
Üretici <i>Manufacturer</i>	: EMM ELEKTRO MEKANİK MONTAJ SANAYİ VE TİC. LTD. ŞTİ.
Model/Tip <i>Model /Type reference</i>	: -
<p>Bu rapor, Laboratuvarımızın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz. İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.</p> <p><i>This report may not be copied or reproduced in part without the written permission of the Laboratory. Signed and unsealed reports are invalid</i></p>	

DENEY RAPORU / TEST REPORT

PTC Ürün Test ve Belgelendirme San. Tic. Ltd. Şti.
Aydınli Mah. Patlayıcı Maddeler Yolu Cad. Beyoğlu Sanayi Sitesi. D1 Blok No:26 Tuzla/İstanbul-Turkey
Tel: +90 216 393 3232 e-mail: info@ptctestng.com web: www.ptctestng.com

Ek Dosya Listesi (Eklerin içerdiği sayfa sayısı dahil) :

List of attachments (including a total number of pages in each attachment) :

Ek.1 / Attachment.1 - Ölçüm Cihazları / Measuring Equipments

Ek.2 / Attachment.2 - Görsel Dökümanlar / Photo Documentation

Deney Özeti / Summary of testing : Uygulanan deneyler aşağıdaki listede verilmiştir. / *The applied tests are in the list below*

Gerçekleştirilen testler (test adı ve test maddesi) / Tests performed (name of test and test clause):

5.4 Deney Bd / Test Bd

Test yeri / Testing location:

Aydınlı mah.Patlayıcı Maddeler Yolu
Cad. Beyoğlu Sanayi Sitesi D1 Blok
No.26 Aydınlı-TUZLA/İSTANBUL

Deney Numunesinin Ayrıntıları :	LED LENS MODÜL
<i>Test item particulars</i>	
Olası Deney Durumu Kararları/ Possible test case verdicts:	
- deney durumu deney numunesi için geçerli değildir...: N/A <i>test case does not apply to the test object</i>	
- deney numunesi gereksinimi karşılıyor.....: P (Pass / Geçti) <i>test object does meet the requirement</i>	
- deney numunesi gereksinimi karşılamıyor.....: F (Fail / Kaldı) <i>test object does not meet the requirement</i>	
Deney / Testing :	
Numunenin Alındığı Tarih/ :	20.05.2021
<i>Date of receipt of test item</i>	
Test(ler)in Gerçekleştirilme Tarihi..... :	21.05.2021
<i>Date (s) of performance of tests</i>	
Genel Açıklamalar / General Remarks	
<p><i>Bu raporda sunulan test sonuçları yalnızca test edilen nesneyle ilgilidir. Bu rapor, yayınlayan test laboratuvarının yazılı onayı olmaksızın tamamen veya kısmen çoğaltılamaz.</i></p> <p><i>“(Bakınız Kutu #)” rapora eklenen ek bilgilere işaret etmektedir.</i></p> <p><i>“Ekli tabloya bakınız”, rapora eklenen bir tabloya atıfta bulunmaktadır.</i></p> <p><i>Parantez içerisindeki madde numaraları, ilgili deney standardında geçen maddelere karşılık gelir.</i></p> <p><i>The test results presented in this report relate only to the object tested. This report shall not be reproduced, except in full, without the written approval of the Issuing testing laboratory. “(See Enclosure #)” refers to additional information appended to the report. “(See appended table)” refers to a table appended to the report.</i></p>	
Bu rapor boyunca <input type="checkbox"/> nokta / <input checked="" type="checkbox"/>virgül ondalık ayracı olarak kullanılır.	
<i>Throughout this report <input type="checkbox"/> comma / <input checked="" type="checkbox"/> point is used as the decimal separator.</i>	
Genel Ürün Bilgileri / General Product Information:	

DENEY VERİLERİ / TEST SPECIFICATIONS

Deney Talimat No : (Test Method No)	PR.18-TL.72	İlgili Standart : (Related Standard)	Sayfa 2'e bakınız. (See Page 2)
Çevre Koşulları : (Environmental Conditions)	23 ±1°C , % 58 RH	Tarih : (Date)	21.05.2021

TEST ŞARTLARI VE SONUÇLARI (TEST CONDITIONS AND RESULTS)

Testin Tanımı (Test Specification)

Deney numunesi, laboratuvar sıcaklığındaki deney odası içerisine yerleştirilir. Numune elektriksel olarak açılır veya elektriksel olarak yüklenir ve ilgili standarda uygun çalışma yeteneğine sahip olup olmadığını tespit etmek üzere kontrol edilir.

The test sample is placed in the laboratory temperature test chamber. The sample is electrically opened or electrically loaded and checked to determine whether it is capable of operating in accordance with the relevant standard.

Parametre / Parameter	Değerler / Values
Test Şartları / Test Conditions	-Sıcaklık / Temperature: 100°C -Test Süresi / Duration: 2 saat / 2 Hour -Test Kategorisi / Test Category: Bd
Numune Durumu / Sample Status	Çalışma durumu / Working Status

Sonuç : Numunede test esnasında ve sonrasında olumsuz bir durum gözlemlenmemiştir. /
(Result) No negative situation was observed in the sample during and after the test.

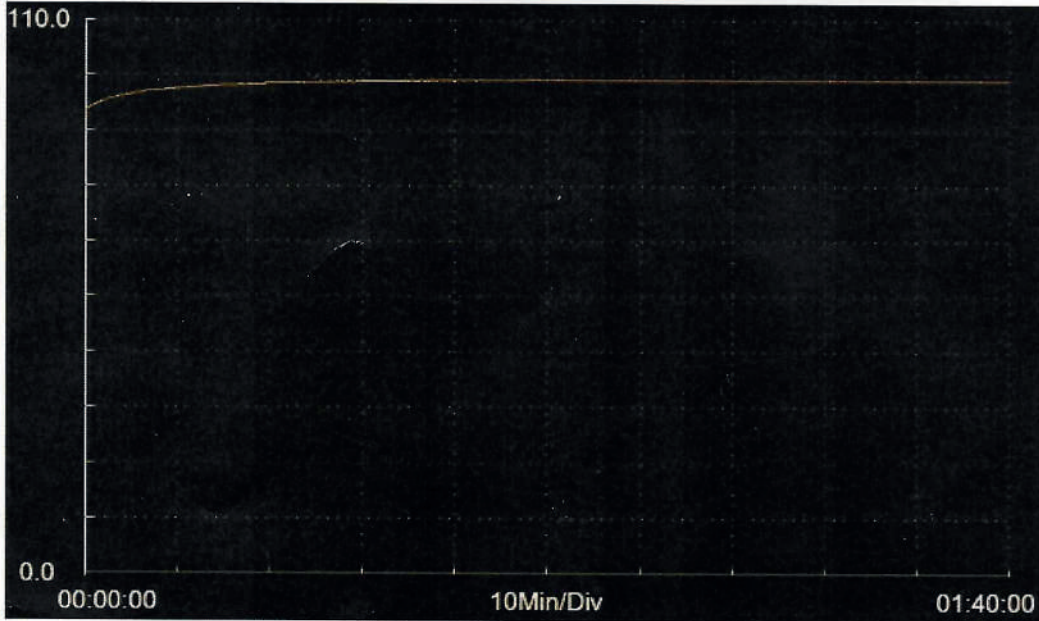
DENEY RAPORU / TEST REPORT

NUMUNE SICAKLIK GRAFİĞİ / SAMPLE TEMPERATURE GRAPH

Ölçüm Noktaları / Measuring Points

Isıl Çift Numarası / Thermocouple Number	Ölçüm Noktası / Measuring Points	Ölçülen Sıcaklık / Measured Temperature
1	Lens	100,5°C
	Ortam / Ambient	100°C

Sıcaklık Grafiği / Temperature Graph



DENEY RAPORU / TEST REPORT

PTC Ürün Test ve Belgelendirme San. Tic. Ltd. Şti.
Aydınlı Mah. Patlayıcı Maddeler Yolu Cad. Beyoğlu Sanayi Sitesi. D1 Blok No:26 Tuzla/İstanbul-Turkey
Tel:+90 216 393 3232 e-mail:info@ptctestng.com web: www.ptctesting.com

Doc.No: PR.20-RP.26 / Rel.Date: 18/07/2019/ Rev. No: 00

Sayfa/Page 7 / 9

EKLER
(Attachments)
EK1-ÖLÇÜM CİHAZLARI
(Measuring Equipments)

Cihaz Adı <i>Device name</i>	Model Tipi <i>Model Type</i>	Üretici <i>Manufacturer</i>	Son Kalb. Tarihi <i>Last Cal. Date</i>	Gelecek Kalb. Tarihi <i>Next Cal. Date</i>	Test Maddesi <i>Test Item</i>
Sterilizatör / Sterilizer	FN-120	Nüve	16.03.2021	16.03.2022	5.4
32 Kanallı Tarayıcı Sıcaklık Ölçer / 32 Channel Scanner Temperature Meter	MT-32U	Multitech	16.03.2021	16.03.2022	5.4
AC Güç Kaynağı / AC Power Supply	-	Baysallar	23.12.2020	23.12.2021	5.4

EK2-DGC FOTOGRAFLARI
(Photos of EUT)



DENEY RAPORU / TEST REPORT

PTC Ürün Test ve Belgelendirme San. Tic. Ltd. Şti.
Aydınlı Mah. Patlayıcı Maddeler Yolu Cad. Beyoğlu Sanayi Sitesi. D1 Blok No:26 Tuzla/İstanbul-Turkey
Tel: +90 216 393 3232 e-mail: info@ptctestng.com web: www.ptctestng.com

Doc.No: PR.20-RP.26 / Rel.Date: 18/07/2019/ Rev. No: 00

Sayfa/Page 9 / 9